

jealousy (celos)

Término	jealousy
Idioma	Inglés (Reino Unido) (215)
Área Especialidad	Humanidades y de las Artes (406)
Disciplina	Lingüística Aplicada (496)
Temática	Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración
Definición del término	The feeling when you think that a special relationship that you have with someone is threatened because a third person is trying to have a similar relationship. You really don't want that to happen and cannot think of much else.
Fuente / Autor (del término)	https://emotiontypology.com/
Contexto del término	So the stepmum gets hit with all the jealousy they feel towards her kids and the relationship they have with their father.
Fuente / Autor (del contexto)	Corpus Leeds (http://corpus.leeds.ac.uk)
Equivalente en español	celos
Categoría gramatical	Nominal (221)
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)

Definición del término en español	El sentimiento de que piensas que una relación especial que tienes con alguien se ve amenazada porque una tercera persona está intentando tener una relación similar. Realmente no quieres que eso suceda y no puedes pensar en mucho más.
Fuente / Autor (del término en español)	Traducción de la fuente en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos
Contexto del término en español	De modo que ella la hacía, porque necesitaba creer, porque sabía que el punto débil de Perón era la vanidad y, por último, para calmarle los celos.
Fuente / Autor (del contexto en español)	Corpus de Referencia del Español Actual (https://corpus.rae.es/creanet.html)